



Số/No: 637/MB-HĐT

V/v: thay đổi tên, địa điểm PGD

Re: change in name and location of transaction office

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Independence – Freedom - Happiness

Hà Nội, ngày 24 tháng 07 năm 2023
Hanoi, 24th, July, 2023

Kính gửi/To:

- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam;
The State Bank of Vietnam;
- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước;
The State Securities Commission;
- Sở giao dịch chứng khoán Việt Nam;
Vietnam Stock Exchange;
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh;
Hochiminh Stock Exchange;
- Sở giao dịch chứng khoán Hà Nội;
Hanoi Stock Exchange;

Công ty/Company: Ngân hàng TMCP Quân đội/Military Commercial Joint Stock Bank
Mã chứng khoán/ Securities symbol: MBB
Địa chỉ trụ sở chính/ Head office address: Số 18 Lê Văn Lương, phường Trung Hòa, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội
No.18 Le Van Luong Street, Trung Hoa Ward, Cau Giay District, Ha Noi City
Điện thoại/Telephone: 024.6266.1088
Fax: 024.6266.1080
Người thực hiện công bố thông tin/ Submitted by: Bà Vũ Thị Hải Phượng/Ms Vu Thi Hai Phuong
Chức vụ/Position: Phó Chủ tịch Hội đồng quản trị/Vice Chairman of the board
Loại thông tin công bố/ Type of Information disclosure: định kỳ/periodic bất thường/irregular
 24 giờ/ hours theo yêu cầu/on demand

Nội dung thông tin công bố: Ngày 24/07/2023, Ngân hàng TMCP Quân đội (MB) đã ban hành quyết định số 632 về việc: Thay đổi tên, địa điểm Phòng giao dịch Tân Hiệp

Content of Information disclosure: On 24th July/2023, Military Commercial Joint Stock Bank (MB) issued a decision ... 632 regarding: change in name and location of the Tan Hiep transaction office

<input type="checkbox"/> Thành lập/ Establishment	<input type="checkbox"/> Chi nhánh/Branch
<input checked="" type="checkbox"/> Thay đổi tên/ Change of name	<input checked="" type="checkbox"/> Phòng giao dịch/Transaction office
<input checked="" type="checkbox"/> Thay đổi địa điểm/ Change of location	MB Tân Hiệp/ MB Tan Hiep
<input type="checkbox"/> Thay đổi chi nhánh quản lý/ Change of managing branch	thuộc Chi nhánh/under Branch: MB Kiên Giang/ MB Kien Giang

Nội dung chi tiết như sau/*Following are the details:*

Nội dung <i>Content</i>	Trước khi thay đổi <i>Before change</i>	Sau khi thay đổi <i>After change</i>
Tên đầy đủ <i>Full name</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Kiên Giang - Phòng giao dịch Tân Hiệp <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Kien Giang Branch – Tan Hiep Transaction Office</i>	Địa điểm kinh doanh Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Kiên Giang - Phòng giao dịch Châu Thành <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Kien Giang Branch – Chau Thanh Transaction Office</i>
Tên viết tắt <i>Short name</i>	MB Tân Hiệp <i>MB Tan Hiep</i>	MB Châu Thành <i>MB Chau Thanh</i>
Cấp quản lý <i>Directly under</i>	Ngân hàng TMCP Quân Đội – Chi nhánh Kiên Giang <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Kien Giang Branch</i>	Ngân hàng TMCP Quân Đội – Chi nhánh Kiên Giang <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Kien Giang Branch</i>
Địa điểm <i>Location</i>	Số 103, ấp Đông Hưng, thị trấn Tân Hiệp, huyện Tân Hiệp, tỉnh Kiên Giang <i>No. 103, Dong Hung Hamlet, Tan Hiep Town, Tan Hiep District, Kien Giang Province</i>	Thửa đất số 58, tờ bản đồ số 21, Khu phố Minh Long, thị trấn Minh Lương, huyện Châu Thành, tỉnh Kiên Giang <i>Land plot No. 58, Map No. 21, Minh Long Quarter, Minh Luong Town, Chau Thanh District, Kien Giang Province</i>

Thông tin trên đã được công bố trên trang thông tin điện tử MB www.mbbank.com.vn -Mục Nhà đầu tư – Phần Thông báo.

The above information was disclosed on MB website at www.mbbank.com.vn – Investors Relation – Announcement

Ngân hàng TMCP Quân đội xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

MB declares that all information provided above is true and accurate and we shall take full responsibility before the law for the disclosed information.

Trân trọng cảm ơn!

Best Regards!

Nơi nhận/ Recipients:

- Như trên/*As above;*
- HĐQT, BKS (b/c) / *BOD,*
- SB (for reporting purpose);*
- Lưu: VT, VP HĐQT, K. ML&QLCL
- /Archive at: Admin Office, BOD Office,*
- Network and Quality Management Division*

PHÓ CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
VICE CHAIRMAN OF THE BOARD



Vũ Thị Hải Phượng



Số: ..632../QĐ-MB-HĐQT

Hà Nội, ngày 24 tháng 07 năm 2023

QUYẾT ĐỊNH

Về việc thay đổi địa điểm, tên gọi Phòng giao dịch Tân Hiệp trực thuộc CN Kiên Giang

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NGÂN HÀNG TMCP QUÂN ĐỘI

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17 tháng 06 năm 2020;

Căn cứ Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09 tháng 09 năm 2013 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước ban hành quy định về mạng lưới hoạt động của ngân hàng thương mại, Thông tư 01/2022/TT-NHNN ngày 28/01/2022 sửa đổi, bổ sung một số điều của thông tư 21/2013/TT-NHNN;

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Ngân hàng TMCP Quân Đội;

Căn cứ Quyết định số 360.1/QĐ-MB-HĐQT ngày 12/05/2014 v/v Ban hành quy chế tổ chức và quản lý hoạt động của hệ thống mạng lưới NHTMCP Quân Đội;

Căn cứ Văn bản số 425/KGI-TTGSNH ngày 30/06/2023 của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam Chi nhánh Tỉnh Kiên Giang v/v Chấp thuận thay đổi địa điểm đặt trụ sở Phòng giao dịch Ngân hàng TMCP Quân Đội - Chi nhánh Kiên Giang - Phòng giao dịch Tân Hiệp;

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1: Thay đổi địa điểm, tên gọi Phòng giao dịch Tân Hiệp - Chi nhánh Kiên Giang cụ thể như sau:

TT	NỘI DUNG	HIỆN TẠI	SAU KHI THAY ĐỔI
1	Tên đầy đủ bằng tiếng Việt	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Kiên Giang – Phòng giao dịch Tân Hiệp	Địa điểm kinh doanh Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Kiên Giang – Phòng giao dịch Châu Thành
2	Tên đầy đủ bằng tiếng Anh	Military Commercial Joint Stock Bank – Kien Giang Branch – Tan Hiep Transaction Office	Military Commercial Joint Stock Bank – Kien Giang Branch – Chau Thanh Transaction Office
3	Tên viết tắt	MB Tân Hiệp	MB Châu Thành
4	Địa điểm	Số 103, ấp Đông Hưng, thị trấn Tân Hiệp, huyện Tân Hiệp, tỉnh Kiên Giang	Thửa đất số 58, tờ bản đồ số 21, Khu phố Minh Long, thị trấn Minh Lương, huyện Châu Thành, tỉnh Kiên Giang
5	Cấp quản lý	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Kiên Giang	

Điều 2: Giám đốc Chi nhánh Kiên Giang có trách nhiệm:

- Thông báo chính thức tới Khách hàng và các đơn vị có liên quan trên địa bàn hoạt động những nội dung có liên quan đến việc thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Tân Hiệp như trên.

- Phối hợp với các đơn vị chức năng tại Hội sở thực hiện đầy đủ các điều kiện và thủ tục pháp lý về mạng lưới hoạt động của Ngân hàng thương mại được quy định theo Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09/09/2013, Thông tư 01/2022/TT-NHNN ngày 28/01/2022 sửa đổi, bổ sung một số điều của thông tư 21/2013/TT-NHNN.

Điều 3: Tổng giám đốc, Thành viên Ban điều hành, Khối Tổ chức - Nhân sự, Khối Tài chính - Kế toán, Khối Quản trị rủi ro, Khối Mạng lưới và Quản lý chất lượng, Ban Pháp chế, Chi nhánh Kiên Giang, PGD Tân Hiệp và các đơn vị liên quan có trách nhiệm thực hiện quyết định này

Điều 4: Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày *24/07/2023*.

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Ban Kiểm soát (để phối hợp);
- Lưu VP HĐQT; K. ML&QLCL

KT. CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

PHÓ CHỦ TỊCH HĐQT



Vũ Thị Hải Phượng